

MANUEL D' UTILISATION



TABLES FIXES à dossier relevable Par vérin à gaz
TF1-502G Eco Super Massage
TF1-503G Eco Super Poulie

FRANCO & Fils

CONSTRUCTEUR

ZI RN7

58320 POUQUES LES EAUX

Tél: 03-86-68-83-22 Fax: 03-86-68-55-95

www.francofils.com

e-mail : infos@francofils.com



FRANCO & FILS

FABRICATION D'APPAREILS PARA-MÉDICAUX

S. A. Capital 270 000 F — R. C. Nevers B 691 880 454



Zone Industrielle - R. N. 7
58320 POUQUES-LES-EAUX
Tél. 03 86 68 83 22
Fax 03 86 68 55 95
Site : WWW.FRANCOFILS.COM

Licence

Mécanothérapie
Pouliothérapie
Ergothérapie



N° INTRACOMMUNAUTAIRE FR 66691880454 - APE 331 B

DECLARATION CE DE CONFORMITE CONFORMEMENT

Aux Annexes I et VII DU DECRET N° 95-282 DU CODE DE LA SANTE PUBLIQUE

(Annexes I et VII de la Directive 93/42 CEE)

ANNEXE I : par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les conditions de mise en œuvre des exigences essentielles applicables aux dispositifs médicaux, pris en application de l'Article R. 5211-24 du code de la santé publique.

ANNEXE VII : par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les règles de classification des dispositifs médicaux, pris en application de l'Article R. 5211-7 du code de la santé publique,

Par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les modalités d'application des procédures de certification de la conformité définies aux articles R. 5211-39 à R. 5211-52, pris en application de l'article R. 5211-53 du code de la santé publique.



TABLES FIXES à dossier relevable par vérin à gaz TF1-502G Eco Super Massage TF1-503G Eco Super Poulie

Je soussigné, Monsieur FRANCO Pierre, P.D.G. de la société FRANCO & Fils, Zone Industrielle - RN7 - 58320 POUQUES LES EAUX, assure et déclare que les dispositifs médicaux dont la liste est annexée appartiennent à la classe I et satisfont aux dispositions du décret qui leur sont applicables.

De ce fait je m'estime remplir les obligations des exigences essentielles selon l'annexe I.

à Pougues Les Eaux, le 18/02/2004

Mr FRANCO Pierre

NOTICE TECHNIQUE DESCRIPTIVE

TABLES FIXES à dossier relevable par vérin à gaz **TF1-502G Eco Super Massage** **TF1-503G Eco Super Poulie**

TF1-502G: Table avec dossier relevable par vérin gaz et un plan fixe.

TF1-503G: Table avec dossier réglable par vérin gaz et 2 jambières fixes.

Caractéristiques:

Longueur: 1,95m

Largeur: 0,60m *jusqu'à 0,70m suivant la demande.*

hauteur fixe : de 0,60m *à 0,80m suivant la demande.*

Matelassure:

mousse dense épaisseur 5 cm , recouverte en expansé classe M1,
montée sur des panneaux d'aggloméré d'épaisseur 19mm.

Sellerie :

Piqures Façon Sellier (Piqures : Simple **ou** doubles piqures)

Châssis :

Tube rectangulaire cintré.

4 Pieds amovibles qui s'emboîtent dans le châssis supérieur avec blocage

sur les angles par 4 vis de blocage.

Dossier :

Réglable par assistance d'un vérin à gaz déblocable par manette de déblocage

Chaque appareil livré comporte une plaque avec un numéro de Série précisant le mois, l'année de fabrication ainsi que la référence du produit.

Une carte de garantie précise les options adaptées sur le produit.

FICHE DESCRIPTIVE

La différence entre les références réside uniquement dans la forme de la matelassure. et la fonction du dossier

FONCTION: Table - Divan d'examen à Hauteur Fixe. Avec dossier relevable par vérin à gaz

NOM COMMERCIAL: FRANCO & Fils

UTILISATION: Utilisé par le praticien pour l'examen d'un patient.

DESTINATION: Kinésithérapeutes - Centres de rééducation Hôpitaux -
Médecins

Critères utilisés pour les règles de classification:
définies par l'annexe IX du livre V bis.

Durée : utilisation temporaire pendant moins de 60 minutes.

CLASSIFICATION: Dispositif non invasif
Aucune règle ne semble applicable à ce matériel. CLASSE I.

PREFACE

Nous vous remercions d'avoir choisi pour votre activité une table de fabrication Française FRANCO & Fils.

Cette table à hauteur fixe a été spécialement conçue pour répondre aux besoins du kinésithérapeute.

Par le soin apporté dans sa conception, le choix de matériaux adaptés et par la qualité de sa fabrication, cette table apporte les meilleures conditions de confort et de sécurité afin d'installer votre patient selon vos besoins.

Afin d'utiliser la table dans les meilleures conditions de travail, nous vous recommandons la lecture des indications suivantes.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

DIMENSIONS: (selon les différentes versions)

TF1-502G: ECO SUPER MASSAGE

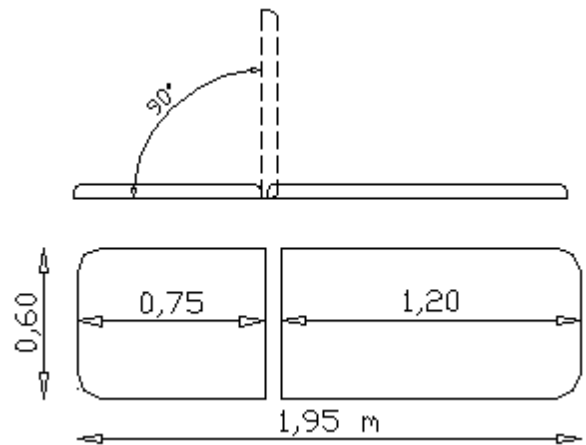
Forme rectangulaire (dossier + plan rectangulaire)

Long: 1,95m - larg.: 0,60m à 0,70 m suivant demande.

Hauteur mini: 0,60m à 0,80m suivant demande.

Dossier relevable par vérin à gaz,

Blocage et débloqué effectué avec une manette située sous le dossier.



TF1-503G: ECO SUPER POULIE

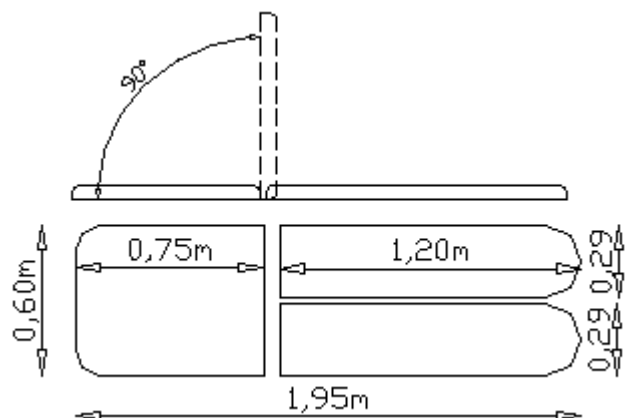
Forme rectangulaire + 2 plans jambiers fixes

Long: 1,95m - Larg.: 0,60m à 0,70 m suivant demande.

Hauteur mini: 0,60m à 0,80m suivant demande.

Dossier relevable par vérin à gaz,

Blocage et débloqué effectué avec une manette située sous le dossier.



CHASSIS :

Tube rectangulaire pour une meilleure rigidité et stabilité.

SELLERIE :

Mousse dense ép.:5 cm - Densité : 30 kg/cm³

Piqués Façon Sellier

Recouverte en expansé.

La sellerie est montée sur des panneaux d'aggloméré d'épaisseur 19mm.

COMPOSITION DE LA TABLE: Livrée démontée.

- 1 carton comprenant:
- matelassure vissée sur le châssis.
- 4 pieds en tube carré (35x35)
- visserie (Vis TH M10x30)

MONTAGE: pour tous les modèles

Mettre la table à l'envers, sur la matelassure

(laisser la protection bulle pour éviter toute salissure ou détérioration du capitonnage lors du montage.)

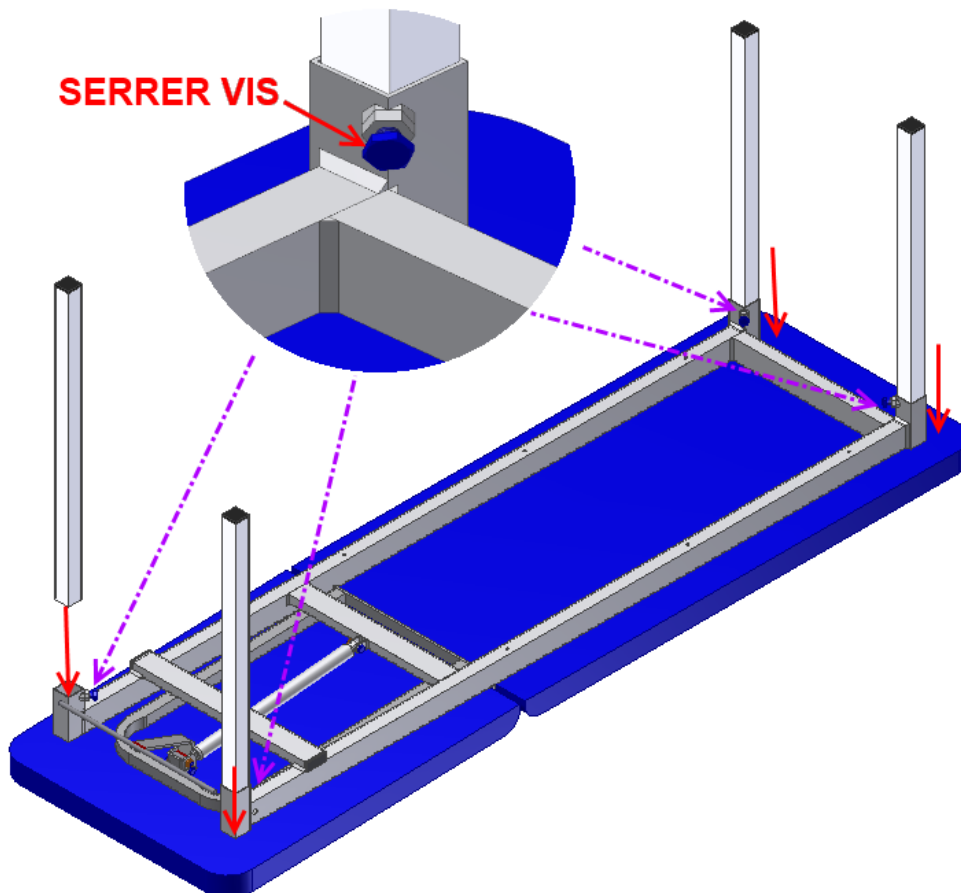
Positionner les 4 pieds dans les tubes situés à chaque coin.

Serrer légèrement les tubes à l'aide des boulons.

Retourner l'ensemble de la table.

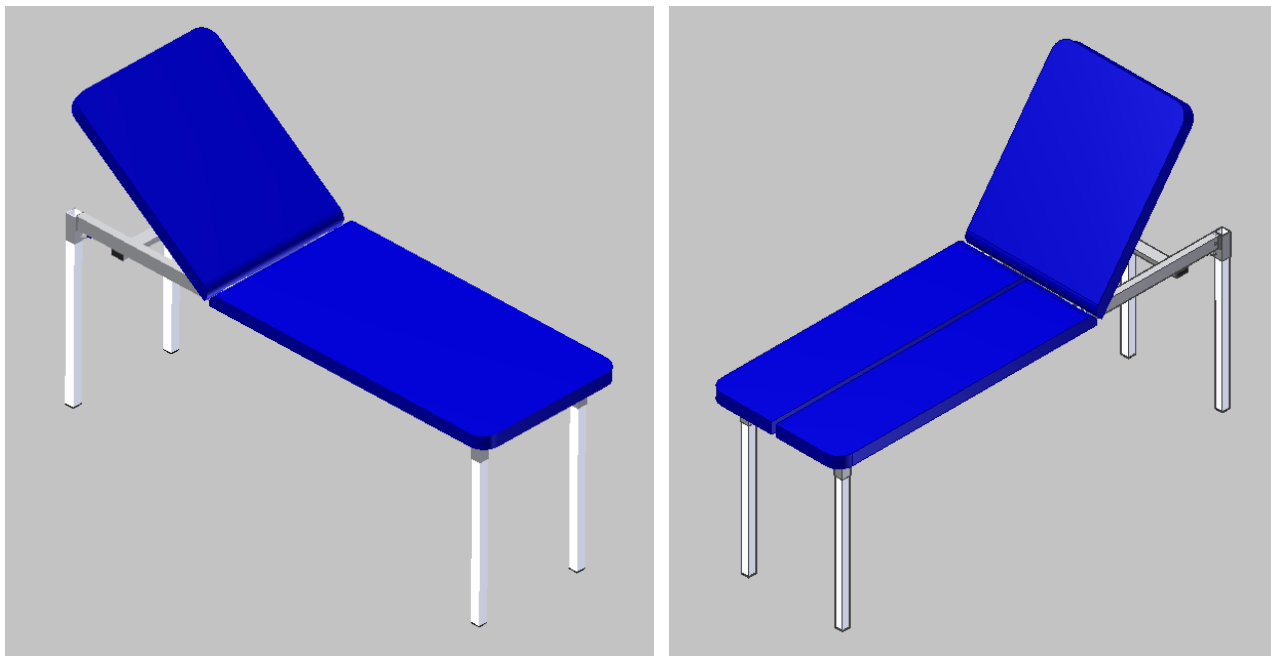
Vérifier la stabilité des pieds, au besoin les régler suivant les inégalités du sol.

Serrer fortement les boulons aux 4 pieds de la table.

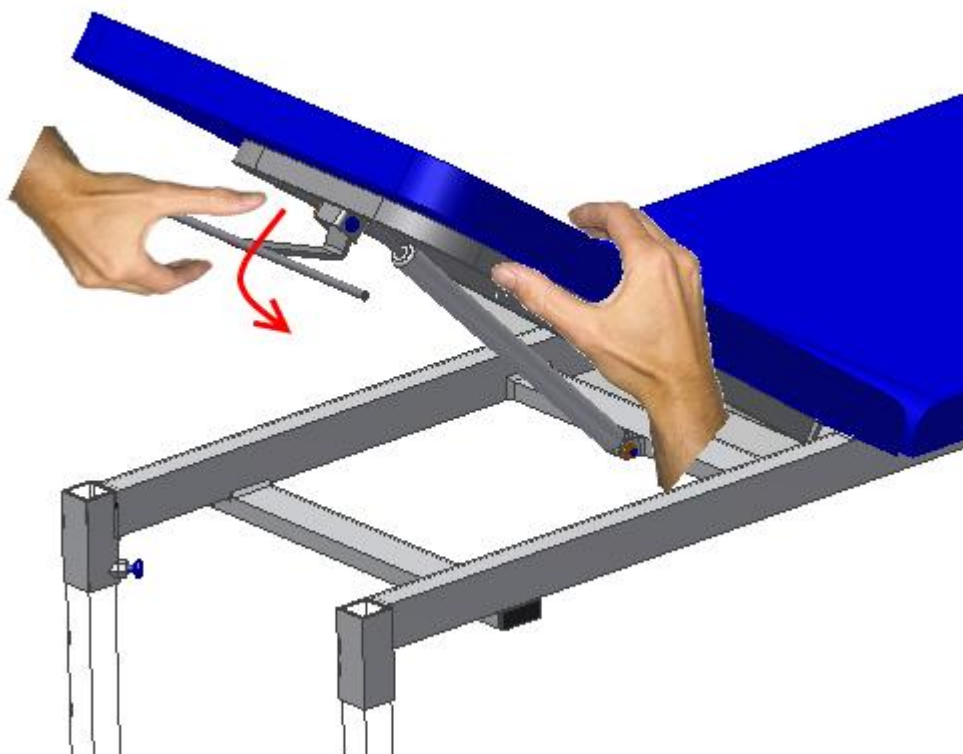


INDICATIONS GENERALES:

Le châssis et le cadre de la table sont conçus pour supporter des charges importantes. La charge maximum admissible par la table est de 130kg de rupture. Avant utilisation de la table, vérifier l'état général de la table et la stabilité des pieds.



REGLAGE DU DOSSIER PAR MANETTE DE DEBLOCAGE



LE PATIENT NE DOIT JAMAIS S'APPUYER ou S'ASSEOIR

SUR LE DOSSIER LORS DU REGLAGE.

Assurez-vous que votre patient est bien installé et que toutes les précautions ont été prises pour la sécurité du patient et de vous-même.

Le réglage du dossier s'effectue à deux mains:

- maintenir d'une main le dossier, et actionner de l'autre main la manette de déblocage située sous le dossier.
- accompagner le dossier à l'inclinaison souhaitée.
- relâcher la manette de déblocage: le dossier est bloqué et le patient peut de nouveau s'appuyer sur le dossier.

Vérifier régulièrement le bon fonctionnement du système de déblocage .

CHARGE :

Le Dossier réglable ne doit être utilisé que pour l'appui du patient, et ne doit pas faire office d'assise pour quiconque.

ENTRETIEN :

Le revêtement de la table peut être nettoyé uniquement avec de l'eau savonneuse ou produit spécial vendu par notre société.

A proscrire pour l'entretien tout produit détergent ou alcoolisé.

Pour un entretien régulier de la Table nous vous recommandons l'emploi d'un chiffon sec pour nettoyer le châssis.

Vérifier régulièrement l'état de propreté du système de verrouillage du dossier, ainsi que de son bon fonctionnement avant chaque utilisation.

REGLES DE SECURITE :

- ❖ Ne pas s'asseoir en bout de table.
- ❖ Ne jamais se mettre debout sur la table.
- ❖ Ne jamais s'asseoir sur le dossier si il ne repose pas totalement sur le châssis.
- ❖ Le porte-rouleau et accessoires fixés sur le cadre de la table ne sont pas prévus pour supporter des charges.
- ❖ En aucun cas s'appuyer dessus ou bien s'en servir pour y suspendre des objets autres que ceux utiliser avec ces options (rouleaux de papier).
- ❖ Vérifier régulièrement avant chaque utilisation le bon fonctionnement du déblocage du dossier.
- ❖ Ne jamais laisser tout le poids du corps peser entièrement sur la commande aux pieds.
- ❖ Vérifier avant toute utilisation le poids de votre patient afin de ne pas dépasser la charge **admissible maximum de 130 kg**
- ❖ Lors de l'installation du patient sur la table, prenez soin de vérifier qu'aucun objet, vêtement, membres inférieurs ou supérieurs ne puissent être entraînés par le réglage du dossier
- ❖ Ne jamais laisser la table sans surveillance de l'opérateur
- ❖ Ne jamais laisser seule toute personne étrangère au fonctionnement de cette table.

GARANTIES – ENGAGEMENTS

Les éléments et descriptions techniques présents dans ce manuel sont à titre contractuel. La société FRANCO & Fils se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques de ses appareils médicaux à fin d'améliorations techniques, et cela sans préavis.

Les indications figurant dans ce livret sont des données relatives aux dispositifs fabriqués et commercialisés de série, et certaines modifications pourraient être constatées d'une version à fin d'améliorations techniques.

Toute intervention ou modification technique sur ce matériel est interdite sans l'accord écrit du fabricant et dégage totalement sa responsabilité, de même pour toute pièce d'origine étrangère à notre fabrication.

Nous dégageons toute responsabilité en cas d'accident pouvant survenir si les consignes d'utilisation et d'entretien ne sont pas respectées. La société FRANCO & Fils ne sera pas tenue pour responsable des dommages causés par le non respect des règles de sécurité.

**GARANTIE 3 ANS : Châssis, vérins électriques
(sauf sellerie et pièces mécaniques)
Garantie 1 an sur : vérins à gaz et pièces (câbles, fixation)
Commandes des vérins électriques (pédale, commande aimantée)**